

Deloitte & Touche LLP  
Deloitte & Touche Inc  
1 000 Centre Banque Royale  
90, rue Sparks  
Ottawa ON K1P 5T8  
Canada

Téléphone : (613) 236-2442  
Télécopieur : (613) 563-2244  
www.deloitte.ca

# Deloitte & Touche

## Personnel et confidentiel

Hodgson Tough Shields  
36, rue Toronto, pièce 550  
Toronto, ON M5C 2C5

1<sup>er</sup> mai 2001  
Facture no : 648658  
Client no : 835188  
Partenaire de la facturation : S. Mingie

Attention : Madame Bonnie Tough

---

## FACTURE

### Pour services professionnels rendus :

Pour services rendus au Fonds excédant la portée de notre proposition originale du 5 novembre 1999 et de notre proposition modifiée en date de novembre 2001 :

Préparation et participation à une réunion du comité conjoint  
du 19 juin 2000 à Toronto 3 850,00 \$

Divers appels téléphoniques entre M. David Ross et M. William Ferguson portant sur des demandes de la division Finance and Administration Division du Ministry of Attorney General de la Colombie-Britannique au sujet de la portée des services d'assurance relatifs à l'information et aux autres questions du gouvernement de la C.-B.; discussions entre M. Ross et Madame Bonnie Tough par la suite, une réponse formelle par écrit adressée à Madame Tough en date du 14 décembre 2000; et discussion subséquente avec M. Ross et M. Ferguson;

1 650,00 \$

Annexe G – Facture de Deloitte & Touche

Deloitte & Touche LLP  
Deloitte & Touche Inc  
1 000 Centre Banque Royale  
90, rue Sparks  
Ottawa ON K1P 5T8  
Canada

Téléphone : (613) 236-2442  
Télécopieur : (613) 563-2244  
www.deloitte.ca

Divers appels téléphoniques entre Madame Bonnie Tough pour établir la distinction entre une vérification de paiements, tel que décrit à l'annexe 3, paragraphe 35(3)(a); et une vérification du Fonds relatif à l'hépatite C; lettre au comité conjoint datée du 17 octobre 2000 par la suite ;

2 560,00 \$

Rencontre avec Bonnie Tough et réunion par conférence téléphonique avec le comité conjoint le 8 novembre 2000 afin de discuter de la lettre ;

3 900,00 \$

Total, honoraires professionnels :

11 960,00 \$

Total des dépenses

2 305 74 \$

Total des honoraires

14 265,74 \$

TPS 7 %

998,60 \$

TOTAL DE LA FACTURE

15 264,34 \$

**Deloitte** GST Registration No. 101330793

**Touche** INVOICE PAYABLE UPON RECEIPT Charges of 1.5 % per month 18% per annum) will be applied on all accounts afte 30 dayx

**Tohmatsu** Numéro d'inscription à la TPS 101330793

FACTURE PAYABLE SUR RÉCEPTION des frais d'administration de 1,5% (18% par année) seront appliquées sur tout compte non payé après 30 jours